

**Отзыв научного руководителя об аспиранте
кафедры романо-германской филологии филологического факультета
ФГАОУ ВО «Национальный исследовательский
Томский государственный университет»
Юлии Игоревне Родченко**

Ю.И. Родченко является аспирантом кафедры романо-германской филологии Национального исследовательского Томского государственного университета с октября 2011 г. Диссертация на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.01 – Русская литература представлена к защите в срок. Тема диссертации «Французская литература в томской периодике конца XIX – начала XX в.» является актуальной и ее проблематика вписывается в контекст современных историко-литературных и культурологических исследований, направленных на изучение процессов становления регионального самосознания.

Ю.И. Родченко анализирует литературно-критические материалы, посвященные французской литературе, и переводы с французского, опубликованные в томских газетах «Сибирский вестник», «Сибирская жизнь» и «Сибирские отголоски» в период с 1881 по 1919 г. Вместе с тем, диссертантка занимается реконструкцией истории томского театра, выявляя и анализируя материалы центральной и местной периодической печати, освещающие становление и развитие театрального дела в Томске в конце XIX – начале XX в. с целью создания контекста для изучения «французского» репертуара.

Актуальность диссертации, таким образом, определяется повышенным интересом современной гуманитарной науки, с одной стороны, к геокультурным аспектам развития провинции, а с другой – к проблеме диалога культур, выражающегося в восприятии инонациональной литературы; а также рядом частных факторов. Во-первых, она определяется обращением к новому материалу рецепции творчества французских писателей в России, позволяющему обновить и расширить исследовательскую базу компаративистики; во-вторых, впервые предпринятой попыткой целостного научного осмысления регионального восприятия французской словесности в широком и локальном историко-культурном контексте и, в-третьих, необходимостью восстановления и осмысления целого ряда фактов культурной жизни Томска 1890–1910-х гг.

Научная новизна диссертационного исследования обусловлена введением в научно-исследовательский оборот материалов, связанных с литературно-критической и переводческой рецепцией французской литературы в томских дореволюционных газетах. С другой стороны, в диссертации активно осваиваются новые сведения по истории возникновения и развития местного театра в конце XIX – начале XX в., в котором французская драматургия занимала немаловажное место.

Диссертационное сочинение Ю.И. Родченко вносит вклад в дальнейшую разработку проблем литературной регионалистики, поскольку изучение провинциальной периодики, сыгравшей важную роль в развитии региональной самоидентификации сибиряков, позволяет расширить представление о культурной жизни провинциального города в конце XIX – начале XX в.

Помимо прикладного и практического значения работа имеет теоретическую значимость, так как способствует дальнейшей разработке методологии исследования рецепции иноязычной литературы и театра как принципиально важных структурных уровней «локального» текста русской культуры, а также углублению методологии литературного сибиреведения в целом.

В работе систематизирован объемный материал провинциальной и центральной периодики, касающийся критической, переводческой и театральной рецепции французской литературы, а также истории становления и развития томского театра в конце XIX – начале XX в.

Фундаментальная фактографическая основа диссертационного сочинения отражена в Приложении, включающем полную библиографию литературно-критических французских материалов, антологию переводов с французского, а также публикации

источниковедческого характера по истории томского театра. Подобное Приложение является бесспорным подтверждением достоверности исследования.

На протяжении всей работы в аспирантуре Ю.И. Родченко проявила себя как очень добросовестный и работоспособный исследователь, способный к самостоятельности. В диссертационном сочинении она использовала опыт анализа художественных переводов, приобретенный ею в спецсеминаре. За время работы в спецсеминаре и аспирантуре Ю.И.Родченко выросла в самостоятельного ученого, создавшего законченное интересное исследование, отличающееся несомненной новизной.

На протяжении обучения в аспирантуре Родченко Ю.И. постоянно принимала активное участие в научных конференциях различных уровней (7 международных и 9 всероссийских). Она выступала на научном семинаре, организованном кафедрой романо-германской филологии ТГУ «Театральный хронотоп в контексте городского сибирского текста конца XIX – начала XX вв.», где были успешно апробированы общие и частные результаты исследования; являлась одним из исполнителей по исследовательскому гранту РГНФ-регион № 12-14-70004 по теме диссертации: «История томского театра: русский и западноевропейский репертуар, постановки, актеры, рецепция (конец XIX – начало XX вв.)»; стала победителем открытого благотворительного конкурса «Академическая мобильность» Фонда Михаила Прохорова на финансирование тревел-грантов для работы в архивах и библиотеках г. Санкт-Петербурга.

Сказанное выше позволяет сделать вывод, что работа представляет собой самостоятельное научное исследование, которое вносит вклад в теоретическую и практическую разработку ряда актуальных вопросов литературной регионалистики. Диссертация отвечает требованиям, изложенным в пункте 9 действующего «Положения о присуждении учёных степеней», и может быть представлена к защите по специальности 10.01.01 – Русская литература.

Научный руководитель
доктор филол. наук, профессор



О.Б. Кафанова

Подпись Кафановой О.Б. удостоверяю
Учёный секретарь ученого совета ФГБОУ
«ГУМРФ имени адмирала С.О. Макарова»



Н.Ф. Пижурина

07.10.2014 г.

Кафанова Ольга Бодовна, доктор филологических наук, профессор, заведующий кафедрой межкультурных коммуникаций Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Государственный университет морского и речного флота имени адмирала С.О. Макарова», 198035, г. Санкт-Петербург, ул. Двинская, 5/7, рабочий тел.+7(812) 748-96-47, e-mail: olg_kaf@mail.ru.